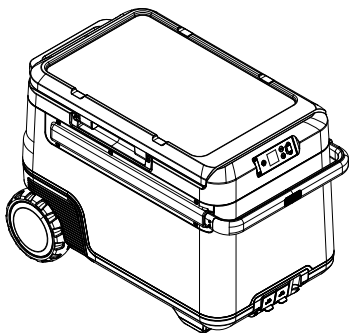


MOBILE COOLING

RECON CF



Recon CF 47DZW

EN

Cooler

Short Operating Manual..... 15

ES

Nevera

Guía rápida.....34

FR

Glacière

Guide rapid..... 24

Notices

Copyright.....	2
Trademark Bluetooth®.....	2

Copyright

© 2026 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

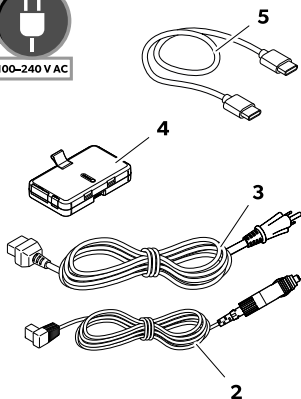
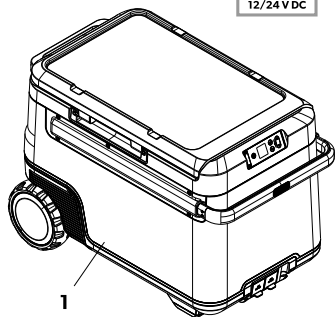
Trademark Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dometic is under license.

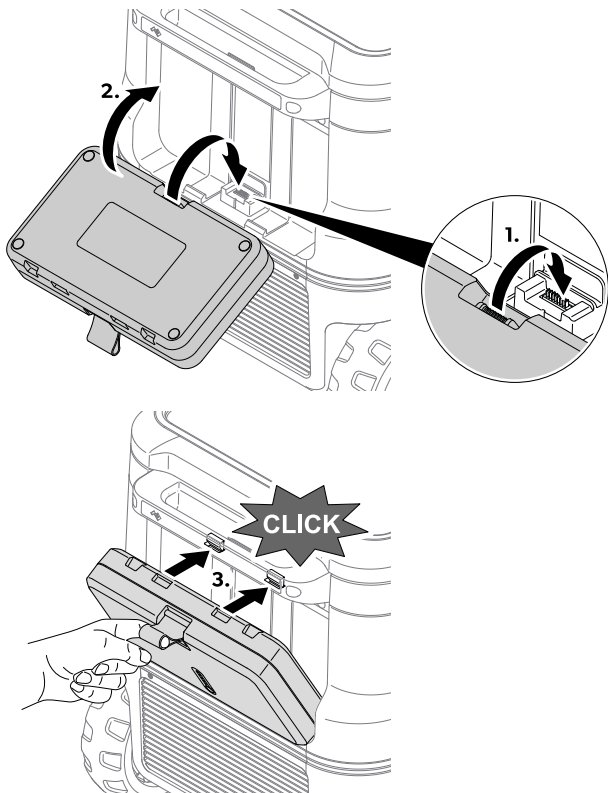
1

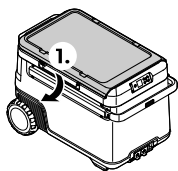
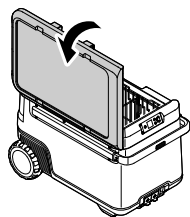
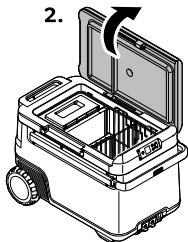
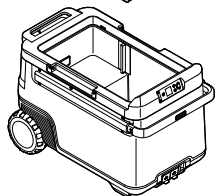
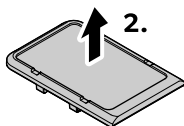
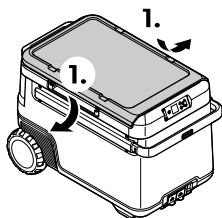
12/24 V DC

100-240 V AC

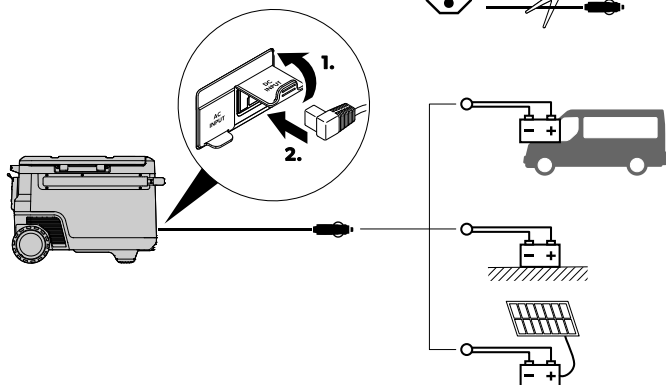


2

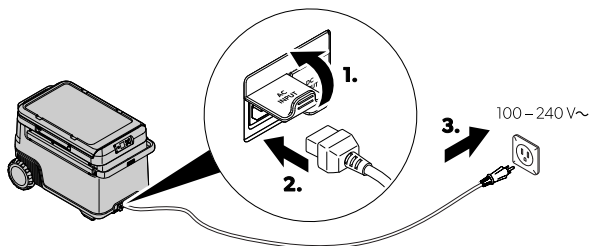


3**2.****4**

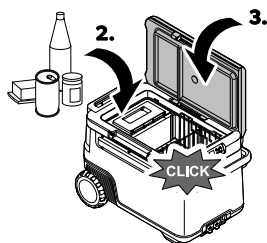
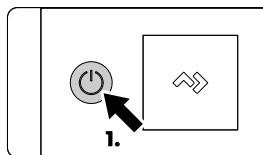
5



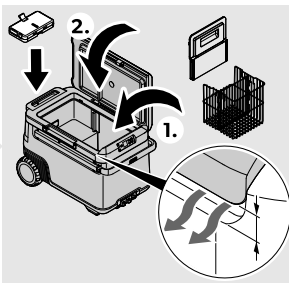
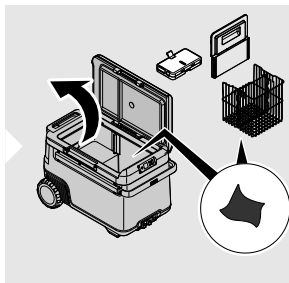
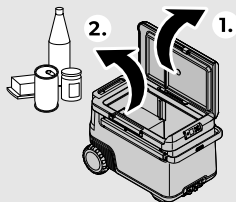
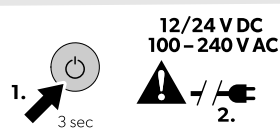
6



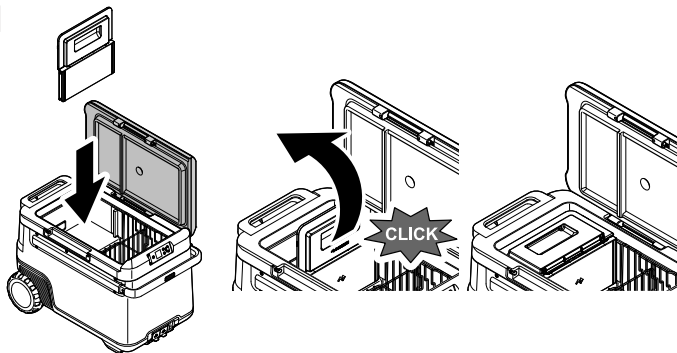
7



8



9



10

Do you want to change to Dual zone?

No Yes



25m

92%



36
°F



Do you want to change to Dual zone?

No Yes



25m

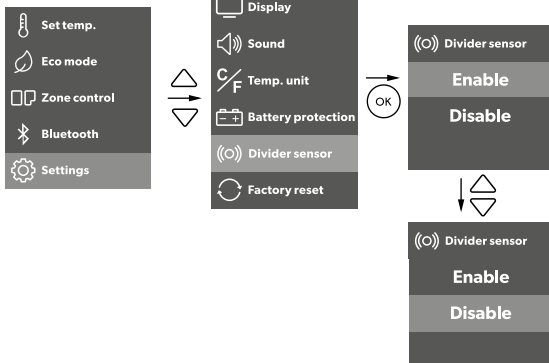
92%



36
°F

5
°F

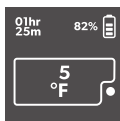
11



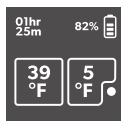
12



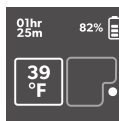
A



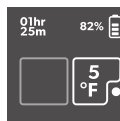
B



C

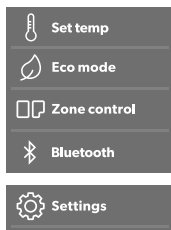
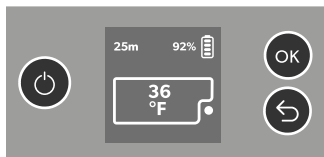


D

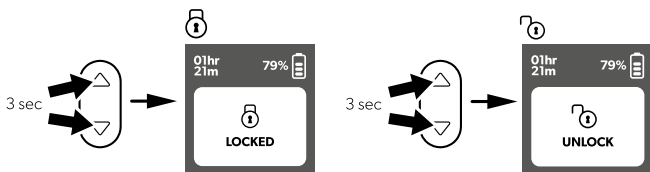


E

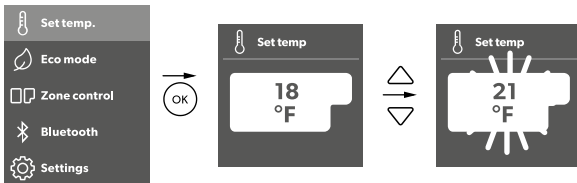
13



14



15



16

 Set temp.
 Eco mode
 Zone control
 Bluetooth



 Set temp.
 39°F
 5°F



 Set temp.
 39°F
 5°F



 Set temp.
 39°F
 5°F



 Set temp.
 39°F
 5°F



 Set temp.
 39°F
 5°F



 Set temp.
 39°F
 5°F

17

 Set temp.
 Eco mode
 Zone control
 Bluetooth
 Settings



 Zone control
 Single
 Both On
 Large On
 Small On

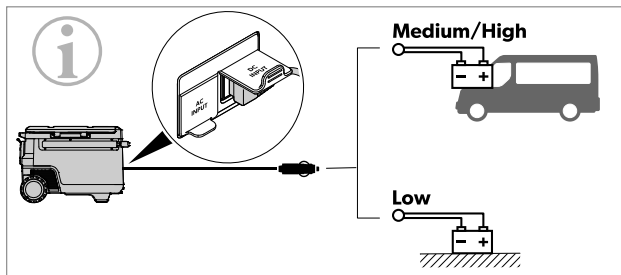
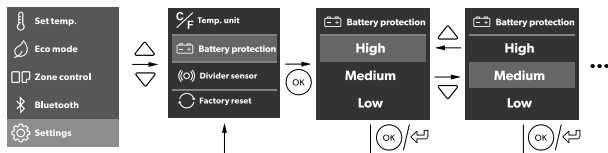


Please ensure
the divider is
properly in
place.

Ok, done

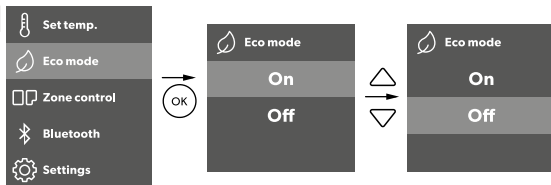


20



		Low	Medium	High
12 V 	OFF	10.1 V	11.2 V	11.8 V
	ON	11.4 V	12.2 V	12.6 V
24 V 	OFF	21.5 V	24.1 V	24.6 V
	ON	23.0 V	25.3 V	26.2 V

21



22

 Temp. unit Battery protection Divider sensor Factory reset

Are you sure
want to factory
reset?

No

Yes



FACTORY RESET

English

1	Important notes.....	15
2	Explanation of symbols.....	15
3	Related documents.....	16
4	Safety instructions.....	16
5	Explanation of symbols on the device.....	18
6	Scope of delivery.....	18
7	Intended use.....	19
8	Before first use.....	19
9	Operation.....	20
10	Warranty.....	21
11	Disposal.....	22
12	Technical data.....	22
13	Legal.....	23

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



DANGER!

> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING!

> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

> Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Related documents



Find the full operating manual online on qr.dometic.com/bgWtBm.



Find the Recon battery operating manual online on qr.dometic.com/bgWno6.



4 Safety instructions



DANGER! Electrocuting hazard

- > Do not touch exposed cables with your bare hands. This applies especially when operating the device from the AC mains.
- > Before starting the device, ensure that the power cable and the plug are dry.



WARNING! Explosion hazard

- > Do not store any explosive substances such as spray cans with a flammable propellant in the cooling device.



WARNING! Electrocuting hazard

- > Do not operate the cooling device if it is visibly damaged.
- > If the cooling device's power cable is damaged, it must be replaced with a suitable power cable or assembly available from the manufacturer or its service agent to prevent safety hazard.
- > This cooling device may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can lead to considerable hazards.
- > Plug the device to sockets that ensure proper connection especially when the device needs to be earthed.



WARNING! Fire hazard

- > When positioning the cooling device, ensure that the supply cord is not trapped or damaged.
- > Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- > In the event of any damage to the refrigerant circuit:
 - Keep open flames and potential ignition sources away from the cooling device.
 - Ventilate the room well.
 - Switch off the cooling device.
- > For cooling devices with flammable refrigerant: The refrigeration circuit contains a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant. The refrigerant does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. Any leaking refrigerant may ignite.
- > To reduce the risk of fire, maintenance must only be performed by an authorized service person.
- > Keep the ventilation openings on the device housing or in installations free of obstructions.
- > Do not use any mechanical objects or other means to speed up the defrosting process, unless they have been recommended by the manufacturer for this purpose.

- > Do not open or damage the refrigerant circuit.
- > Do not use electrical devices inside the cooling device unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.
- > Do not expose the appliance or battery to excessive temperature.



WARNING! Health hazard

- > **For the European Union, UK and Turkey:** This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. **For all other regions:** This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- > Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- > Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.



CAUTION! Electrocuting hazard

- > Before starting the cooling device, ensure that the power cable and the plug are dry.
- > Disconnect the cooling device from the power supply
 - Before each cleaning and maintenance
 - After every use
- > Be aware of the risk of short-circuiting the terminals of the battery-operated appliance or battery by metal objects.



CAUTION! Health hazard

- > To avoid contamination of food, observe the following instructions:
 - Check if the cooling capacity of the cooling device is suitable for storing the food to be cooled.
 - Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
 - Opening the cooling device for long periods of time can cause significant increase of the temperature in the compartments of the device.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- > If the cooling device is left empty for long periods:
 - Switch off the cooling device.
 - Defrost the cooling device.
 - Clean and dry the cooling device.
 - Leave the lid open to prevent mold from developing within the cooling device.



NOTICE! Damage hazard

- > Check that the voltage specification on the rating label corresponds to that of the energy supply.
- > Only connect the cooling device as follows:
 - With the DC connection cable to a DC power supply in the vehicle
 - With the AC connection cable to an AC power supply
- > Never pull the plug out of the socket by the cable.
- > If the cooling device is connected to a DC outlet, disconnect the cooling device and other power consuming devices from the battery before connecting a quick charging device.
- > If the cooling device is connected to a DC outlet, disconnect the cooling device or switch it off when turning off the engine. Otherwise the battery may be discharged.

- > The cooling device is not suitable for transporting caustic materials or materials containing solvents.
- > The insulation of the cooling device contains flammable cyclopentane and requires special disposal procedures. Deliver the cooling device at the end of its life-cycle to an appropriate recycling center.
- > Do not place the cooling device near open flames or other heat sources such as heaters, direct sunlight, gas ovens, and similar items.
- > **Risk of overheating!** Ensure at all times that there is a minimum of 50 mm (1.97 in) ventilation on all sides of the cooling device. Keep the ventilation area free of any objects that could obstruct the air flow to the cooling components. Do not use or store the cooling device in closed compartments or areas with none or minimal air flow.
- > Do not fill the inner container with ice or fluids.
- > Never immerse the cooling device in water.
- > Protect the cooling device and cables against heat and moisture.
- > The cooling device shall not be exposed to rain.



NOTE Battery discharge risk

The cooling device includes a battery protection feature that can help reduce the risk of discharging the vehicle's starting battery. Battery discharge risk varies depending on vehicle battery condition, installation, and usage.

- > If the vehicle engine will remain off for a prolonged period, switch the cooling device off or power it from an appropriate house battery system.

5 Explanation of symbols on the device



Warning! Risk of fire. Flammable materials.



USA/Canada only. Warning! Risk of fire. Flammable materials.



Warning! Risk of damage or malfunction caused by moisture.
Keep away from rain.

6 Scope of delivery

 **Fig. 1** on page 3

Item in  Fig. 1	Quantity	Description
1	1	Compressor cooler
2	1	DC connection cable
3	1	AC connection cable
4	1	Recon battery
5	1	USB-C to USB-C connection cable

7 Intended use

The cooling device is suitable for cooling food. The cooling device is also suitable for use on vehicles.

The cooling device is designed for operation with a DC onboard power supply (vehicle or boat), a DC house battery or Recon battery, or an AC power supply.

The cooling device is suitable for camping or other similar recreational uses.

The cooling device is intended to be used in applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farm houses
- Clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments
- Catering and similar non-retail applications

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

8 Before first use



NOTE Before starting the cooling device for the first time, clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons.



NOTE When no battery is installed, ensure the terminal is protected against environmental factors such as water and dust.

Charging the battery

> Charge the battery to wake it up from the shutdown mode.

The battery can be charged in the following ways:

- AC/DC socket in the cooling device
- USB-C 100 W fast charge
- XT-60 DC connection direct to battery ports

> Attach the battery to the cooling device.

 **Fig. 2** on page 4

8.1 Saving energy

> Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.

> If you want to set an increased energy efficiency and a limited cooling capacity for the cooling device, use the ECO mode of the device.

- > Allow warm food to cool down first before placing it in the cooling device to keep cool.
- > Do not open the cooling device more often than necessary.
- > Do not leave the cooling device open for longer than necessary.
- > If the cooling device has a basket: For optimal energy consumption, position the basket according to its position on delivery.
- > On a regularly basis, ensure the lid seal still fits properly.
- > Avoid unnecessarily low temperatures.

9 Operation

- > Open the lid.

 **Fig. 3** on page 5

- > Remove the lid.

 **Fig. 4** on page 5

Connecting the device

- > Connect to a DC source.

 **Fig. 5** on page 6

- > Connect to an AC power supply.

 **Fig. 6** on page 6

Turning the device on/off

- > Turn the device on.

 **Fig. 7** on page 7

- > Turn the device off.



NOTE

- Remove the battery from the cooling device when it is not in use.
- Occasionally clean the device interior and exterior with a damp cloth.



NOTICE! Damage hazard

- > Never clean the cooling device under running water or in a dish washer.
- > Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning.
- > Do not clean electrical terminals (sockets or battery terminals) with a damp cloth.

 **Fig. 8** on page 7

Adding a divider

- > Add a divider.

 **Fig. 9** on page 8

- > Select the desired mode.



NOTE You must select a mode, otherwise, the system will not complete the switch from single-zone to dual-zone operation.

 **Fig. 10** on page 8

- > Set the divider sensor.

 **Fig. 11 on page 9**



NOTE With the sensor enabled, the cooling device automatically operates in single-zone or dual-zone mode. If the sensor is disabled, the user must manually select the desired mode (see

 **Fig. 17).**

Display overview

 **Fig. 12 on page 9**

Item	Description
A	Standby
B	Single zone
C	Dual zone
D	Large zone only
E	Small zone only

 **Fig. 13 on page 10**

- > Lock or unlock the display.

 **Fig. 14 on page 10**

- > Set the temperature.

- **Single zone**

 **Fig. 15 on page 10**

- **Dual zone**

 **Fig. 16 on page 11**

- > Switch on or off the compartments.

 **Fig. 17 on page 11**

- > Set the Bluetooth signal.

 **Fig. 18 on page 12**

- > Set the display's brightness and timeout.

 **Fig. 19 on page 12**

- > Set the battery protection mode.

 **Fig. 20 on page 13**

- > Turn the ECO mode on or off.



NOTE When the **Eco mode** is activated, auxiliary functions are reduced to extend battery runtime. This affects the temperature range and the battery discharge rate of the C1 port.

 **Fig. 21 on page 13**

- > Reset to factory settings.

 **Fig. 22 on page 14**

10 Warranty

As the purchaser of a new Dometic product you are entitled to full warranty cover under the conditions herein.

If the product does not work as it should, please contact an authorized Dometic Service Agent in your country (see dometic.com/dealer). The limited warranty applicable to your product is 5 year(s).

The warranty applicable to your RECON cooler product is 5 years from the date of purchase.

The warranty applicable to your RECON Battery product is 2 years from the date of purchase.

What does the warranty cover?

This product is intended for domestic use only. The manufacturer provides a voluntary warranty against defects to the original purchaser.

The warranty covers all reasonable normal use of the product and applies to any defect in design or manufacture which results in the product failing to perform substantially as described in authorized Dometic advertising or literature.

We will either repair or replace the product at our discretion providing that the fault is found to have been caused by a design or manufacturing defect and not misuse, tampering or lack of maintenance.

What does the warranty not cover?

- Damage, loss or failure caused by external or environmental influences
- Any damage resulting from improper use or lack of regular maintenance
- Fuses, power supply cables, light bulbs
- Modifications carried out not approved in writing by Dometic or any loss caused by such modification
- Non-compliant installations or products not installed in line with the official manufacturer's instructions
- Incorrect setting – User/installer error created problems
- Damage loss or failure due to poor or incorrect power supply
- Costs of transportation to get the product to suitable service point unless prior approved by Dometic
- Damage in transit
- Travel and/or other expenses due to customer remote location
- Cosmetic issues which do not affect normal functionality of the product
- Except as required by law, any loss directly or indirectly associated with the product failing to operate

11 Disposal



WARNING! Risk of child entrapment

- > Before disposing of your old product:
 - Dismantle the lid.
 - Leave the baskets in place so that children may not easily climb inside.



Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources:

- Dispose of the product in accordance with all applicable regulations.
- The product can be disposed free of charge.

12 Technical data

	RECON CF 47DZW
Frequency range	Bluetooth/BLE: 2400 MHz – 2483.5 MHz

	RECON CF 47DZW
RF output power	Bluetooth: 11.23 dBm Bluetooth LE: 11.23 dBm

13 Legal

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complied with Canadian ICES-3(B)/NBM-3(B).

Français

1	Remarques importantes.....	24
2	Signification des symboles.....	24
3	Documents associés.....	25
4	Consignes de sécurité.....	25
5	Description des symboles de l'appareil.....	27
6	Contenu de la livraison.....	28
7	Usage conforme.....	28
8	Avant la première utilisation.....	29
9	Utilisation.....	29
10	Garantie.....	31
11	Mise au rebut.....	32
12	Caractéristiques techniques.....	32
13	Mentions légales.....	32

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consultez le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signallement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



DANGER !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



AVIS !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Documents associés



Le manuel d'utilisation complet est disponible en ligne sur qr.dometic.com/bgWtBm.



Le manuel d'utilisation de la batterie Recon est disponible en ligne sur qr.dometic.com/bgWno6.



4 Consignes de sécurité



DANGER ! Risque d'électrocution

- > Si l'appareil est alimenté sur secteur, assurez-vous que l'alimentation dispose d'un dispositif différentiel, d'un disjoncteur différentiel ou d'un disjoncteur de fuite à la terre. L'installation, en particulier dans les zones potentiellement humides, doit être conforme à toutes les réglementations applicables.
- > Ne touchez pas les câbles dénudés à mains nues. Cela est surtout valable en cas de fonctionnement sur secteur.
- > Avant de mettre le dispositif en service, assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise sont secs.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion

- > Ne stockez aucune substance explosive comme p. ex. des aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans le dispositif de réfrigération.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > Si le dispositif de réfrigération présente des dégâts visibles, ne le mettez pas en service.
- > Si le câble d'alimentation du dispositif de réfrigération est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un bloc d'alimentation approprié fourni par le fabricant ou un agent de service agréé pour éviter tout danger.
- > Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations sur le dispositif de réfrigération. Des réparations inadéquates peuvent engendrer des risques considérables.
- > Branchez l'appareil sur des prises permettant un raccordement approprié, en particulier lorsque l'appareil doit être relié à la terre.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

- > Lors de la mise en place du dispositif de réfrigération, prenez garde à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation.
- > Ne placez pas de multiprises portables ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- > En cas d'endommagement du circuit frigorifique :
 - Tenez le dispositif de réfrigération à l'écart de toute flamme nue ou source d'ignition potentielle.
 - Aérez bien la pièce.
 - Mettez le dispositif de réfrigération à l'arrêt.

- > Pour les dispositifs de réfrigération utilisant du fluide frigorigène inflammable : Le circuit frigorifique contient une faible quantité de fluide frigorigène écologique, mais inflammable. Le fluide frigorigène n'affecte pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'effet de serre. Une fuite de fluide frigorigène peut prendre feu.
- > Pour réduire le risque d'incendie, l'entretien doit être effectué uniquement par un technicien agréé.
- > Dégagez les ouvertures d'aération sur le bâti de l'appareil ou dans les éléments encastrés.
- > N'exploitez aucun objet mécanique ou tout autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, sauf si le fabricant le recommande.
- > N'ouvrez ou n'endommagez en aucun cas le circuit frigorifique.
- > N'exploitez pas d'appareils électriques dans le dispositif de réfrigération, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant pour cet usage.
- > N'exposez pas l'appareil ou la batterie à une température excessive.



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

- > **Pour l'Union européenne, le Royaume-Uni et la Turquie :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués. **Pour toutes les autres régions :** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne garante de leur sécurité les surveille ou leur fournit toutes les instructions adéquates concernant son utilisation.
- > Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



ATTENTION ! Risque d'électrocution

- > Avant de mettre le dispositif de réfrigération en service, assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise sont secs.
- > Coupez l'alimentation en courant du dispositif de réfrigération
 - avant toute opération de nettoyage et d'entretien
 - Après chaque utilisation
- > Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.



ATTENTION ! Risque pour la santé

- > Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - Vérifiez que la puissance frigorifique du dispositif de réfrigération correspond à la température de conservation recommandée pour les aliments à refroidir.
 - Les aliments doivent être conservés dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.
 - L'ouverture prolongée du dispositif de réfrigération peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments du dispositif.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- > Si le dispositif de réfrigération est laissé vide pendant une longue période :
 - Mettez le dispositif de réfrigération à l'arrêt.

- Dégivrez le dispositif de réfrigération.
- Nettoyez et séchez le dispositif de réfrigération.
- Laissez le couvercle ouvert pour éviter que des moisissures ne se développent dans le dispositif de réfrigération.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la source d'alimentation.
- > Raccordez le dispositif de réfrigération uniquement comme indiqué ci-dessous :
 - Raccordez le câble de raccordement au courant continu à l'alimentation en courant continu du véhicule
 - Avec le câble de raccordement CA à une alimentation CA
- > Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.
- > Si le dispositif de réfrigération est raccordé à une prise de courant continu, débranchez le dispositif de réfrigération et les autres dispositifs électriques de la batterie avant de raccorder un chargeur rapide.
- > Si le dispositif de réfrigération est raccordé à une prise CC, débranchez-le ou éteignez-le lorsque vous éteignez le moteur. Dans le cas contraire, il se peut que la batterie se décharge.
- > Le dispositif de réfrigération n'est pas adapté pour le transport des matières caustiques ou contenant des solvants.
- > L'isolation du dispositif de réfrigération contient des gaz inflammables et nécessite des procédures d'élimination spéciales. À la fin de son cycle de vie, remettez le dispositif de réfrigération à un centre de recyclage approprié.
- > Ne placez pas le dispositif de réfrigération à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (radiateurs, lumière du soleil, fours à gaz, etc.).
- > **Risque de surchauffe !** En toutes circonstances, maintenez une zone de ventilation de 50 mm (1,97 in.) minimum tout autour du dispositif de réfrigération. Cette zone de ventilation doit rester exempte de tout objet susceptible d'obstruer le flux d'air vers les composants réfrigérants. N'utilisez pas le dispositif de réfrigération et ne le stockez pas dans des zones ou compartiments clos, dans lesquels la circulation de l'air est insuffisante, voire inexistante.
- > Ne remplissez pas le bac intérieur de substances liquides ou de glace.
- > Ne plongez jamais le dispositif de réfrigération dans l'eau.
- > Tenez le dispositif de réfrigération et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- > Le dispositif de réfrigération ne doit pas être exposé à la pluie.



REMARQUE Risque de décharge de la batterie

Le dispositif de réfrigération dispose d'une batterie LiFePO4 amovible et peut fonctionner sans source d'alimentation externe. Le risque de décharge de la batterie varie en fonction de l'état, de l'installation et de l'utilisation de la batterie du véhicule.

- > Si le moteur du véhicule reste éteint pendant une période prolongée, coupez le dispositif de réfrigération ou alimentez-le à partir d'un système de batterie auxiliaire approprié.

5 Description des symboles de l'appareil



Attention ! Risque d'incendie. Matériaux inflammables.



États-Unis/Canada uniquement. Attention ! Risque d'incendie. Matériaux inflammables.



Attention ! Risque de dommages ou de dysfonctionnement causés par l'humidité. Tenez-le à l'abri de la pluie.

6 Contenu de la livraison

fig. 1 à la page 3

Élément dans fig. 1	Quantité	Description
1	1	Glacière à compression
2	1	Câble de raccordement CC
3	1	Câble de raccordement CA
4	1	Batterie Recon
5	1	Câble de raccordement USB-C vers USB-C

7 Usage conforme

Le dispositif de réfrigération est conçu pour la réfrigération d'aliments. Le dispositif de réfrigération peut également être utilisé dans des véhicules.

L'appareil de réfrigération est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique CC embarquée (véhicule ou bateau), une batterie auxiliaire CC ou une batterie Recon, ou une alimentation électrique CA.

Le dispositif de réfrigération est conçu pour le camping et autres activités de loisirs similaires.

Le dispositif de réfrigération est destiné à être utilisé dans des applications telles que :

- les réfectoires destinés au personnel des magasins, des bureaux et autres environnements de travail
- les maisons d'hôtes
- les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- les gîtes et environnements similaires
- la restauration et les applications similaires non liées à la vente au détail

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadéquat ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

8 Avant la première utilisation



REMARQUE Pour des raisons d'hygiène, nettoyez l'intérieur et l'extérieur du dispositif de réfrigération à l'aide d'un chiffon humide avant de l'allumer pour la première fois.



REMARQUE Lorsqu'aucune batterie n'est installée, assurez-vous que la borne est protégée contre les facteurs environnementaux tels que l'eau et la poussière.

Chargement de la batterie

> Chargez la batterie pour la sortir du mode arrêt.

La batterie peut être chargée des manières suivantes :

- Prise CA/CC dans le dispositif de réfrigération
- Charge rapide via USB-C 100 W
- Connexion CC XT-60 directe aux ports de batterie

> Fixez la batterie au dispositif de réfrigération.

 **fig. 2 à la page 4**

8.1 Économie d'énergie

- > Choisissez un emplacement bien aéré et à l'abri du soleil.
- > Si vous souhaitez augmenter l'efficacité énergétique et réduire la capacité de refroidissement du le dispositif de réfrigération, utilisez le mode ECO.
- > Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le dispositif de réfrigération.
- > N'ouvrez pas le dispositif de réfrigération plus souvent que nécessaire.
- > Ne laissez pas le dispositif de réfrigération ouvert plus longtemps que nécessaire.
- > Si le dispositif de réfrigération est équipé d'un bac : Pour une consommation d'énergie optimale, positionnez le bac conformément à sa position à la livraison.
- > Vérifiez régulièrement que le joint de la porte est correctement positionné.
- > Évitez les basses températures inutiles.

9 Utilisation

> Ouvrez le couvercle.

 **fig. 3 à la page 5**

> Retirez le couvercle.

 **fig. 4 à la page 5**

Raccordement de l'appareil

> Connectez-vous à une source CC.

 **fig. 5 à la page 6**

> Connecter à un réseau alternatif.

 **fig. 6 à la page 6**

Mise sous/hors tension du dispositif

> Mettez le dispositif sous tension.

 **fig. 7 à la page 7**

> Éteignez l'appareil.



REMARQUE

- Retirez la batterie du dispositif de réfrigération lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur de temps en temps avec un chiffon humide.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Ne nettoyez jamais le dispositif de réfrigération à l'eau courante et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- > N'utilisez pas de produits abrasifs ou d'objets durs pendant le nettoyage.
- > Ne nettoyez pas les bornes électriques (prises ou bornes de batterie) avec un chiffon humide.

 **fig. 8 à la page 7**

Ajout d'un séparateur

> Ajoutez un séparateur.

 **fig. 9 à la page 8**

> Sélectionnez le mode souhaité.



REMARQUE Vous devez sélectionner un mode, sans quoi le système ne terminera pas le passage du mode zone unique au mode double zone.

 **fig. 10 à la page 8**

> Réglez le capteur du séparateur.

 **fig. 11 à la page 9**



REMARQUE Lorsque le capteur est activé, le dispositif de réfrigération fonctionne automatiquement en mode zone unique ou double zone. Si le capteur est désactivé, l'utilisateur doit sélectionner manuellement le mode souhaité (voir  **fig. 17**).

Vue d'ensemble de l'écran

 **fig. 12 à la page 9**

Élément	Description
A	Veille
B	Zone unique
C	Double zone
D	Grand compartiment uniquement
E	Petit compartiment uniquement

 **fig. 13 à la page 10**

> Verrouillez ou déverrouillez l'écran.

 **fig. 14 à la page 10**

> Réglez la température.

- **Zone unique**

 **fig. 15 à la page 10**

- **Double zone**

 **fig. 16 à la page 11**

- > Activez et désactivez les compartiments.

 **fig. 17 à la page 11**

- > Réglez le signal Bluetooth.

 **fig. 18 à la page 12**

- > Permet de régler la luminosité et le délai d'attente de l'écran.

 **fig. 19 à la page 12**

- > Réglez le mode de protection de la batterie.

 **fig. 20 à la page 13**

- > Activez ou désactivez le mode Eco.



REMARQUE Lorsque le **Eco mode** est activé, les fonctions auxiliaires sont réduites pour prolonger la durée de vie de la batterie. Cela affecte la plage de température et le taux de décharge de la batterie du port C1.

 **fig. 21 à la page 13**

- > Restaurez les réglages d'usine.

 **fig. 22 à la page 14**

10 Garantie

En tant qu'acheteur d'un nouveau produit Dometic, vous bénéficiez d'une couverture de garantie commerciale complète dans les conditions stipulées ci-dessous.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez un agent de service Dometic agréé dans votre pays (voir dometic.com/dealer). La garantie commerciale limitée applicable à votre produit est de 5 an(s).

La garantie commerciale applicable à votre glacière RECON est de 5 ans à compter de la date d'achat.

La garantie commerciale applicable à votre batterie RECON est de 2 ans à compter de la date d'achat.

Que couvre la garantie commerciale ?

Ce produit est uniquement destiné à une utilisation domestique. Le fabricant fournit une garantie commerciale volontaire contre les défauts à l'acheteur d'origine.

La garantie commerciale couvre toute utilisation normale et raisonnable du produit et s'applique à tout défaut de conception ou de fabrication empêchant le produit de fonctionner conformément à la description figurant dans la publicité ou la documentation Dometic autorisée.

Nous nous engageons à réparer ou à remplacer le produit, à notre discrétion, à condition qu'il soit établi que le défaut est dû à un vice de conception ou de fabrication et non à une mauvaise utilisation, une altération ou un manque d'entretien.

Qu'est-ce que la garantie commerciale ne couvre pas ?

- Dommages, pertes ou défaillances causés par des influences externes ou environnementales
- Tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'entretien régulier
- Fusibles, câbles d'alimentation, ampoules
- Modifications apportées sans l'accord écrit de Dometic ou tout préjudice résultant de ces modifications
- Installations non conformes ou produits non installés conformément aux instructions officielles du fabricant
- Paramètre incorrect – Erreur utilisateur/installateur ayant créé des problèmes
- Dommages, perte ou défaillance due à une alimentation électrique défectueuse ou incorrecte

- Frais de transport pour acheminer le produit jusqu'à un point de service approprié, sauf approbation préalable de Dometic
- Dommages pendant le transport
- Frais de déplacement et/ou autres frais liés à l'éloignement du client
- Problèmes esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement normal du produit
- Sauf si la loi l'exige, toute perte directement ou indirectement liée au non-fonctionnement du produit

11 Mise au rebut



AVERTISSEMENT ! Risque d'enfermement d'enfant

- > Avant de mettre au rebut votre ancien produit :
 - Démontez le couvercle.
 - Laissez les paniers en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement dans l'appareil.



Recyclage des produits contenant des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables :

- Mettez le produit au rebut conformément à toutes les réglementations en vigueur.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

12 Caractéristiques techniques

	RECON CF 47DZW
Plage de fréquences	Bluetooth/BLE : 2400 MHz – 2483,5 MHz
Puissance de sortie RF	Bluetooth : 11,23 dBm Bluetooth LE : 11,23 dBm

13 Mentions légales

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer de brouillages préjudiciables.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des brouillages préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des brouillages ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des brouillages préjudiciables à la réception des signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces brouillages via une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer de brouillages.
- Cet appareil doit supporter tous les brouillages, y compris ceux susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-3(B)/NBM-3(B).

Español

1	Notas importantes.....	34
2	Explicación de los símbolos.....	34
3	Documentación relacionada.....	35
4	Indicaciones de seguridad.....	35
5	Explicación de los símbolos del aparato.....	37
6	Volumen de entrega.....	38
7	Uso previsto.....	38
8	Antes del primer uso.....	38
9	Funcionamiento.....	39
10	Garantía.....	41
11	Eliminación.....	42
12	Datos técnicos.....	42
13	Información legal.....	42

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga todas las instrucciones, directrices y advertencias incluidas en este manual del producto para asegurarse de instalar, utilizar y mantener el producto correctamente en todo momento. Estas instrucciones DEBEN permanecer con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído detenidamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que las comprende. El producto debe utilizarse únicamente para el propósito y la aplicación previstos, y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como conforme a todas las leyes y normativas aplicables. El hecho de no leer y seguir las instrucciones y advertencias aquí indicadas puede provocar lesiones al usuario y a otras personas, daños en el producto o daños a otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluidas las instrucciones, directrices y advertencias, así como la documentación relacionada, puede estar sujeto a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡PELIGRO!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



¡AVISO!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.



NOTA Información adicional para el manejo del producto.

3 Documentación relacionada



Las instrucciones de uso completas están disponibles en línea en qr.dometic.com/bgWtBm.



Las instrucciones de uso de la batería Recon están disponibles en línea en qr.dometic.com/bgWno6.



4 Indicaciones de seguridad



¡PELIGRO! Riesgo de electrocución

- > Si el aparato funciona conectado a la red eléctrica, asegúrese de que el suministro de energía eléctrica esté protegido con un disyuntor de corriente residual (RCD), un interruptor diferencial (RCCB) o un interruptor de falla a tierra (GFCI). La instalación, especialmente en áreas potencialmente húmedas, debe efectuarse en conformidad con todas las normas de instalación aplicables.
- > No toque los cables sin aislamiento directamente con las manos. Esto rige especialmente en caso de funcionamiento con la red de corriente alterna.
- > Antes de encender el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación y la clavija del enchufe estén secos.



¡ADVERTENCIA! Peligro de explosión

- > No guarde en la nevera sustancias con peligro de explosión, tales como aerosoles con agente espumante inflamable.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

- > No ponga la nevera en funcionamiento si presenta desperfectos visibles.
- > Si el cable de alimentación esta nevera está dañado, debe ser sustituido por un cable de alimentación o un conjunto adecuado proporcionado por el fabricante o por un técnico de mantenimiento autorizado para evitar riesgos de seguridad.
- > Esta nevera solo debe ser reparada por personal cualificado. Las reparaciones inadecuadas pueden conllevar peligros considerables.
- > Enchufe la nevera en tomas que garanticen una conexión correcta, sobre todo cuando sea necesario poner a tierra el aparato.



¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > Cuando coloque la nevera en su ubicación, asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no quede atrapado ni sufra daños.
- > No coloque varias tomas o suministros de corriente portátiles detrás del aparato.
- > En caso de daños en el circuito de refrigeración:
 - Mantenga cualquier llama o posible fuente de ignición alejadas de la nevera.
 - Ventile bien el recinto.
 - Apague la nevera.

- Para neveras con refrigerante inflamable: El circuito de refrigeración contiene una pequeña cantidad de refrigerante compatible con el medio ambiente, pero inflamable. El refrigerante no daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Toda fuga de refrigerante puede incendiarse.
- Para reducir el riesgo de incendio, el mantenimiento solo debe realizarlo un técnico autorizado.
- Mantenga libres de obstáculos las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de construcciones empotradas.
- No emplee objetos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, a no ser que el fabricante lo recomiende.
- No abra o dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice ningún aparato eléctrico dentro de la nevera, a no ser que el aparato en cuestión haya sido recomendado para ello por el fabricante.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud

- **En la Unión Europea, Reino Unido y Turquía:** Este aparato lo pueden utilizar menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- En el resto de regiones:** Este aparato no está previsto para que lo usen personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensitivas o mentales limitadas o sin la experiencia y los conocimientos pertinentes, siempre y cuando no haya una persona responsable de la seguridad que supervise adecuadamente o explique detalladamente su uso.
- Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños solo podrán realizar las tareas de limpieza y mantenimiento bajo vigilancia.



¡ATENCIÓN! Riesgo de electrocución

- Antes de encender la nevera, asegúrese de que el cable de alimentación y la clavija del enchufe estén secos.
- Desconecte la nevera de la alimentación de corriente
 - antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento
 - Después de cada uso
- No olvide que puede provocar cortocircuitos en los terminales de un aparato que funciona con batería o de la propia batería si acerca a ellos un objeto metálico.



¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud

- Siga las siguientes instrucciones para evitar que los alimentos se contaminen:
 - Compruebe si la potencia de refrigeración de la nevera cumple los requisitos de los alimentos que desea enfriar.
 - Los alimentos solo se pueden almacenar con su envase original o en recipientes adecuados.
 - Mantener la nevera abierta durante largos períodos de tiempo puede producir un incremento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie periódicamente las superficies que puedan estar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Si la nevera se deja vacía durante un tiempo prolongado:
 - Apague la nevera.
 - Descongele la nevera.
 - Limpie y seque la nevera.

- Deje la tapa abierta para evitar la proliferación de moho dentro de la nevera.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Compruebe que el valor de tensión indicado en la placa de datos se corresponde con el de la fuente de alimentación.
- > Conecte la nevera solo del siguiente modo:
 - Con el cable de conexión de corriente continua a la red de corriente continua
 - Con el cable de conexión de corriente alterna a una red de corriente alterna
- > No desenchufe nunca la clavija de la caja de enchufe tirando del cable.
- > Si la nevera está conectada a una toma de corriente continua, desconéctela de la batería junto con el resto de aparatos conectados antes de conectar un cargador rápido.
- > Si la nevera está conectada a una toma de corriente continua, desconéctela o apáguela cuando pare el motor. De lo contrario, podría descargarse la batería.
- > La nevera no es adecuada para transportar materiales cáusticos o materiales que contengan disolventes.
- > El aislamiento de la nevera contiene ciclopentano y requiere una gestión de residuos especial. Deposite el aparato de refrigeración en un centro de reciclaje adecuado al finalizar su vida útil.
- > No coloque la nevera cerca de llamas ni de otras fuentes de calor, como calefactores, la luz directa del sol, hornos de gas, etc.
- > **¡Riesgo de sobrecalentamiento!** Asegúrese de que siempre haya un mínimo de 50 mm (1,97 in) de espacio de ventilación alrededor de la nevera. Mantenga la zona de ventilación libre de objetos que puedan obstruir el paso de aire a los componentes refrigerantes. No utilice ni guarde la nevera en compartimentos cerrados o en áreas donde no haya un flujo mínimo de aire.
- > No introduzca líquidos ni hielo en el recipiente interior.
- > No sumerja nunca la nevera bajo el agua.
- > Proteja la nevera y los cables contra el calor y la humedad.
- > El aparato de refrigeración no debe quedar expuesto a la lluvia.



NOTA Riesgo de descarga de la batería

La nevera incluye una función de protección de la batería que puede ayudar a reducir el riesgo de descarga de la batería de arranque del vehículo. El riesgo de descarga de la batería varía en función del estado, la instalación y el uso de la batería del vehículo.

- > Si el motor del vehículo va a estar apagado durante un periodo de tiempo prolongado, apague la nevera o conéctela a un sistema de batería doméstica adecuado.

5 Explicación de los símbolos del aparato



¡Advertencia! Riesgo de incendio. Materiales inflamables.



Solo EE. UU./Canadá. ¡Advertencia! Riesgo de incendio. Materiales inflamables.



¡Advertencia! Riesgo de daños o averías provocados por la humedad.
Manténgase alejado de la lluvia.

6 Volumen de entrega

 **fig. 1** en la página 3

Elemento en la  fig. 1	Cantidad	Descripción
1	1	Nevera con compresor
2	1	Cable de conexión de corriente continua
3	1	Cable de conexión de corriente alterna
4	1	Batería de Recon
5	1	Cable de conexión USB-C a USB-C

7 Uso previsto

Esta nevera es adecuada para enfriar alimentos. La nevera también es apta para su utilización en vehículos.

La nevera está diseñada para funcionar con la fuente de alimentación de corriente continua de a bordo (de un vehículo o una embarcación), con una batería Recon o doméstica de corriente continua, o con una fuente de alimentación de corriente alterna.

Esta nevera es adecuada para acampadas u otros usos recreativos similares.

La nevera está diseñada para su uso en aplicaciones como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- Casas rurales
- Clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- Ambientes de tipo "bed and breakfast"
- Catering y aplicaciones similares no comerciales

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

8 Antes del primer uso



NOTA Por razones de higiene, limpie la nevera por dentro y por fuera con un paño húmedo antes de ponerla en funcionamiento.



NOTA Si no hay ninguna batería instalada, asegúrese de que el terminal está protegido contra factores ambientales como el agua y el polvo.

Proceso de carga de la batería

> La batería se encuentra en modo apagado. Cárguela para activarla.

La batería se puede cargar de las siguientes formas:

- Toma de CA/CC de la nevera
- Carga rápida USB-C de 100 W
- Conexión XT-60 de CC directa a los puertos de la batería

> Monte la batería en la nevera.

 **fig. 2 en la página 4**

8.1 Ahorro de energía

- > Elija un lugar de emplazamiento bien ventilado y protegido de la radiación solar.
- > Si desea ajustar una mayor eficiencia energética y una capacidad de refrigeración limitada para la nevera, utilice el modo ECO.
- > Antes de introducir alimentos calientes en el aparato para refrigerarlos, deje que se enfríen un poco.
- > No abra la nevera con mayor frecuencia de la necesaria.
- > No deje la nevera abierta más tiempo del necesario.
- > Si la nevera dispone de una cesta: para un consumo de energía óptimo, coloque la cesta en la misma posición que ocupa en el momento de la entrega.
- > Compruebe periódicamente que la junta de la tapa sigue encajando correctamente.
- > Evite temperaturas innecesariamente bajas.

9 Funcionamiento

> Abra la tapa.

 **fig. 3 en la página 5**

> Retire la tapa.

 **fig. 4 en la página 5**

Conexión del aparato

> Conéctelo a una fuente de corriente continua.

 **fig. 5 en la página 6**

> Conectar a una fuente de corriente alterna.

 **fig. 6 en la página 6**

Encendido y apagado del aparato

> Encienda el aparato.

 **fig. 7 en la página 7**

- > Apague el aparato.



NOTA

- Retire la batería de la nevera cuando no la esté utilizando.
- Limpie de vez en cuando el interior y el exterior de la nevera con un paño húmedo.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Nunca limpie la nevera bajo un chorro de agua corriente ni en un lavavajillas.
- > No utilice limpiadores abrasivos ni objetos duros para limpiar el aparato.
- > No limpie los terminales eléctricos (tomas de corriente ni terminales de la batería) con un paño húmedo.

fig. 8 en la página 7

Montaje de un separador

- > Monte un separador.

fig. 9 en la página 8

- > Seleccione el modo deseado.



NOTA Debe seleccionar un modo; de lo contrario, el sistema no cambiará del modo de un compartimento al de dos compartimentos.

fig. 10 en la página 8

- > Ajuste el sensor del separador.

fig. 11 en la página 9



NOTA Con el sensor activado, la nevera activa automáticamente el modo de uno o dos compartimentos. Si el sensor está desactivado, el usuario debe seleccionar manualmente el modo deseado (consulte **fig. 17**).

Vista general de la pantalla

fig. 12 en la página 9

Elemento	Descripción
----------	-------------

Elemento	Descripción
A	Modo preparado
B	Un compartimento
C	Dos compartimentos
D	Solo el compartimento grande
E	Solo el compartimento pequeño

fig. 13 en la página 10

- > Bloquee o desbloquee la pantalla.

fig. 14 en la página 10

- > Ajuste la temperatura.

- **Un compartimento**

fig. 15 en la página 10

- **Dos compartimentos**

fig. 16 en la página 11

- > Encienda o apague los compartimentos.

 **fig. 17 en la página 11**

- > Configure la señal Bluetooth.

 **fig. 18 en la página 12**

- > Ajuste el brillo y el tiempo de espera de la pantalla.

 **fig. 19 en la página 12**

- > Ajuste el modo de protección de la batería.

 **fig. 20 en la página 13**

- > Active o desactive el modo ECO.



NOTA Cuando el **Eco mode** está activado, las funciones auxiliares se reducen para que la batería dure más. Esto afecta al rango de temperatura y a la velocidad de descarga de la batería en el puerto C1.

 **fig. 21 en la página 13**

- > Restablezca los ajustes de fábrica.

 **fig. 22 en la página 14**

10 Garantía

Como comprador de un producto nuevo de Dometic, tiene derecho a la cobertura completa de la garantía según las condiciones aquí establecidas.

Si el producto no funciona como debería, póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado de Dometic de su país (consulte dometic.com/dealer). La garantía limitada aplicable a su producto es de 5 año(s).

La garantía aplicable a su nevera RECON es de 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía aplicable a su batería RECON es de 2 años a partir de la fecha de compra.

¿Qué cubre la garantía?

Este producto está diseñado solo para uso doméstico. El fabricante ofrece una garantía voluntaria contra defectos al comprador original.

La garantía cubre todo uso normal razonable del producto y se aplica a cualquier defecto de diseño o fabricación que impida que el producto funcione sustancialmente tal y como se describe en la publicidad o la documentación autorizadas de Dometic.

Repararemos o sustituiremos el producto, a nuestra discreción, siempre que se determine que el fallo ha sido causado por un defecto de diseño o fabricación, y no por un uso indebido, manipulación incorrecta o falta de mantenimiento.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

- Daños, pérdidas o fallos causados por factores externos o ambientales
- Cualquier daño resultante de un uso inadecuado o de la falta de mantenimiento periódico
- Fusibles, cables de alimentación, bombillas
- Modificaciones realizadas no aprobadas por escrito por Dometic o cualquier pérdida derivada de dicha modificación
- Instalaciones que no cumplen con la normativa o productos que no se han instalado de acuerdo con las instrucciones oficiales del fabricante
- Configuración incorrecta: Un error del usuario/instalador ha causado problemas

- Daños, pérdidas o averías debidos a una fuente de alimentación deficiente o incorrecta
- Costes de transporte para llevar el producto al punto de atención al cliente adecuado, a menos que Dometic lo haya aprobado previamente
- Daños durante el transporte
- Gastos de desplazamiento u otros gastos asociados a la ubicación remota del cliente
- Problemas estéticos que no afectan al funcionamiento normal del producto
- Salvo en los casos exigidos por la ley, cualquier pérdida directa o indirectamente asociada al fallo de funcionamiento del producto

11 Eliminación



¡ADVERTENCIA! Riesgo de atrapamiento infantil

> Antes de desechar su producto viejo:

- Desmonte la tapa.
- Deje las cestas colocadas en su sitio para impedir que los niños puedan introducirse en el aparato.



Reciclaje de productos con baterías no sustituibles, recargables o fuentes de luz:

- Deseche el producto respetando todas las normativas aplicables.
- El producto podrá desecharse gratuitamente.

12 Datos técnicos

	RECON CF 47DZW
Gama de frecuencias	Bluetooth/BLE: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Potencia RF de salida	Bluetooth: 11,23 dBm Bluetooth LE: 11,23 dBm

13 Información legal

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Después de poner a prueba este equipo, se ha determinado que cumple los límites exigidos para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con lo estipulado en las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden percibirse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes instrucciones:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a una toma de salida con un circuito diferente de al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio o televisión.

Este aparato cumple la(s) norma(s) de exención de licencia de la industria de Canadá. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-3(B)/NBM-3(B) de Canadá.

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
